



Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

59 tomas

2016 m. rugpjūčio 3 d.

Turinys

### II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

#### REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1320 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 1
- ★ 2016 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1321 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje ..... 4
- ★ 2016 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1322, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Κολοκάσι Σωτήρας / Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας (Kolokasi Sotiras / Kolokasi-Poulles Sotiras) (SKVN)] ..... 7
- 2016 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1323, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti ..... 8

#### SPRENDIMAI

- ★ 2016 m. liepos 28 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1324, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys ..... 11
- ★ 2016 m. liepos 28 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1325, kuriuo skiriami Regionų komiteto trys Airijos pasiūlyti nariai ir keturi Airijos pasiūlyti pakaitiniai nariai ..... 12
- ★ 2016 m. liepos 28 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1326, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlytas narys ..... 14

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2016 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1327, kuriuo Indijos laivybos registrą tvarkančiai organizacijai suteikiamas ES pripažinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 4895)<sup>(1)</sup> ..... 15
- 

#### Klaidų ištaisymas

- ★ 2016 m. gegužės 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/941 dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2015 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo klaidų ištaisymas (OL L 155, 2016 6 14) ..... 17

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1320

2016 m. liepos 26 d.

## dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos turėtojas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

2 straipsnis

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. liepos 26 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu  
Stephen QUEST  
Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato generalinis  
direktoratas

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Mažmeninei prekybai kartu supakuoti kilimėlis ir „specialusis rašiklis“.</p> <p>Kvadrato formos kilimėlių sudaru du išilgai kraštų vienas su kitu susiūti tekstilės audinio sluoksniai.</p> <p>Viršutinio sluoksnio iš tekstilės pluoštų audinio pakraščiuose atspausdinti animacinių filmukų primenantys vaizdai. Centre esantys spalvoti piešiniai padengti baltu cheminės medžiagos sluoksniu, kuris sušlapintas tampa skaidrus ir pro jį matosi spalvoti audinio piešiniai – pvz., šlapi pirštai palieka spalvotas žymes. Tekstilės medžiagai išdžiūvus spalvas vėl paslepia baltas sluoksnis.</p> <p>Plastikinis „specialusis rašiklis“ naudojamas „rašyti“ ant kilimėlio tam skirtu jo šlapiu galu šlapinant viršutinį sluoksnį. „Specialųjį rašiklį“ galima iš naujo pripildyti vandens.</p> <p>(Žr. paveikslą) (*)</p>	9503 00 70	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 9503 ir 9503 00 70 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Kilimėlio pakraščiuose esantys vaizdai ir padengti spalvoti piešiniai, taip pat vandeniu „rašyti“ naudojamas „specialusis rašiklis“ rodo, kad šie dirbiniai skirti vaikų pramogoms (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 95 skirsnio paaiškinimų Bendrųjų nuostatų pirmą pastraipą). „Specialusis rašiklis“ nėra kilimėlio reikmuo, nes jis padeda naudoti kilimėlių pagal pagrindinę paskirtį – juo ant kilimėlio galima „rašyti“. Jis nėra skirtas pritaikyti kilimėlių konkrečiam veiksmui, nesuteikia jam papildomų galimybių ir negali užtikrinti konkrečios paslaugos, susijusios su pagrindine kilimėlio funkcija.</p> <p>Nors ant kilimėlio galima „rašyti“ ne tik rašikliu, pastarasis yra pagrindinė rašymo ant šio kilimėlio priemonė. Todėl „specialusis rašiklis“ nelaikytinas antraeilium nereikšmingu dirbiniu, kaip apibrėžta Kombinuotosios nomenklatūros (KN) paaiškinimų 9503 00 70 pozicijos paaiškinimų trečioje pastraipoje.</p> <p>Taigi „specialusis rašiklis“ yra atskiras dirbinys, kuris toks pat svarbus, kaip ir kilimėlis, ir abu dirbiniai sudaro rinkinį. Dirbiniai laikytini sukomplektuotais į rinkinį, kaip nurodyta 9503 00 70 subpozicijos aprašyme, nes jie yra skirtingų rūšių dirbiniai. Pateikti atskirai jie būtų priskirtini skirtingoms KN subpozicijoms (taip pat žr. KN paaiškinimų 9503 00 70 subpozicijos paaiškinimų pirmą pastraipą). Todėl rinkinys nepriskirtinas 9503 00 99 subpozicijai.</p> <p>Taigi dirbinys laikytinas kitais žaislais, sukomplektuotais į rinkinį, ir jam priskirtinas KN kodas 9503 00 70.</p>

(\*) Paveikslas pateikiamas tik dėl informacijos.



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1321****2016 m. liepos 26 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 57 straipsnio 4 dalį ir 58 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 <sup>(2)</sup> priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, visiškai ar iš dalies sudarytai remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildančiais subpozicijų dalimis, kad būtų galima taikyti tarifinio reguliavimo ir kitas su prekyba prekėmis susijusias priemones;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad suteikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija apie šiame reglamente nurodytas prekes jos adresatas galėtų remtis dar tam tikrą laikotarpį, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalyje. Tas laikotarpis turėtų būti trys mėnesiai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 34 straipsnio 9 dalimi, galima remtis dar tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

<sup>(1)</sup> O L L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (O L L 256, 1987 9 7, p. 1).

## 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. liepos 26 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininko pavedimu*  
Stephen QUEST  
*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato generalinis*  
*direktorius*

---

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Gaminys (hamakas su rėmu), kurio apytiksliai matmenys 230 × 140 × 205 cm. Jį sudaro ant žemės statomas trikampis stovas iš metalinių (plieninių) strypų, kurio viduje nuožulniai pakabintas gultas. Gulto matmenys 100 × 190 cm (W × L), prie jo ilgesniųjų šonų pritvirtinti šiek tiek lenkti strypai, o prie trumpesniųjų – tiesūs audiniu apvilkti strypai. Gaminys yra su „stogu“ iš tekstilės medžiagos ir tinkleliais nuo uodų.</p> <p>Jis sveria 45 kg ir gali išlaikyti iki 180 kg sveriančius asmenis. Gaminys pagamintas iš vandeniui atsparios medžiagos, todėl jis tinkamas naudoti lauke.</p> <p>(*) Žr. paveikslą.</p>	9403 20 80	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1, 3 (b punktu) ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, 94 skirsnio 2 pastaba ir KN kodus 9403, 9403 20 ir 9403 20 80 atitinkanciais prekių aprašymais.</p> <p>Dėl savo charakteristikų (t. y. dėl svorio ir dėl to, kad nėra lengvai išmontuojamas) gaminys negali būti lengvai transportuojamas ir todėl nėra tinkamas naudoti stovyklaujant. Todėl jis nepriskirtinas 6306 pozicijai kaip stovyklavimo įranga.</p> <p>Gaminys yra kilnojamas ir, atsižvelgiant į jo objektyvias charakteristikas, yra skirtas pastatyti ant grindų arba ant žemės. Gaminio paskirtis visų pirma praktinė, jis naudojamas lauko zonose, pavyzdžiui, privačių būstų, viešbučių, restoranų ir kt. soduose (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 94 skirsnio paaiškinimų bendrųjų nuostatų A dalį). Todėl gaminys laikytinas iš skirtingų medžiagų pagamintu „baldu“ ir pagal medžiagą, iš kurios pagamintas stovas (rėmas) ir kuri nulemia esminį gaminio požymį, yra priskirtinas 9403 pozicijai.</p> <p>Todėl gaminys laikytinas kitu metaliniu baldu ir jam priskirtinas KN kodas 9403 20 80.</p>

(\*) Paveikslas pateikiamas tik dėl informacijos.





## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1322

2016 m. rugpjūčio 1 d.

**kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Κολοκάσι Σωτήρας / Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας (Kolokasi Sotiras / Kolokasi-Poules Sotiras) (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Kipro paraiška įregistruoti pavadinimą „Κολοκάσι Σωτήρας“ / „Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας“ (Kolokasi Sotiras / Kolokasi-Poules Sotiras) paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(2)</sup>;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Κολοκάσι Σωτήρας“ / „Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας“ (Kolokasi Sotiras / Kolokasi-Poules Sotiras) turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Κολοκάσι Σωτήρας“ / „Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας“ (Kolokasi Sotiras / Kolokasi-Poules Sotiras) (SKVN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 <sup>(3)</sup> XI priede nurodytai 1.6 klasei „Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti“, pavadinimas.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugpjūčio 1 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu  
Věra JOUROVÁ  
Komisijos narė

<sup>(1)</sup> O L 343, 2012 12 14, p. 1.

<sup>(2)</sup> O L C 105, 2016 3 19, p. 12.

<sup>(3)</sup> 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (O L L 179, 2014 6 19, p. 36).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1323****2016 m. rugpjūčio 2 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugpjūčio 2 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato generalinis  
direktorius*<sup>(1)</sup> O L L 347, 2013 12 20, p. 671.<sup>(2)</sup> O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)			
KN kodas	Trečiosios šalies kodas (1)	Standartinė importo vertė	
0702 00 00	MA	163,6	
	ZZ	163,6	
0709 93 10	TR	137,2	
	ZZ	137,2	
0805 50 10	AR	153,1	
	CL	174,7	
	MA	157,0	
	TR	153,3	
	UY	181,7	
	ZA	167,6	
	ZZ	164,6	
	0806 10 10	BR	163,2
		EG	187,3
MA		182,5	
MX		378,3	
TR		158,2	
US		233,8	
ZZ		217,2	
0808 10 80	AR	188,5	
	BR	93,6	
	CL	143,2	
	CN	137,7	
	NZ	129,1	
	PE	106,8	
	US	177,7	
	UY	99,9	
	ZA	98,6	
	ZZ	130,6	
	0808 30 90	AR	213,2
CL		116,6	
NZ		141,8	
TR		165,8	
ZA		121,8	
ZZ		151,8	
0809 29 00	CA	331,3	
	TR	252,1	
	US	485,5	
	ZZ	356,3	

*(EUR/100 kg)*

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0809 30 10, 0809 30 90	TR	166,5
	ZZ	166,5

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1324

2016 m. liepos 28 d.

### kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Vokietijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Jörg FELGNER kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

— Herr Sören HERBST, *Mitglied des Stadtrates der Landeshauptstadt Magdeburg*.

#### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. liepos 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. LAJČÁK

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1325****2016 m. liepos 28 d.****kuriuo skiriami Regionų komiteto trys Airijos pasiūlyti nariai ir keturi Airijos pasiūlyti pakaitiniai nariai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Airijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Maria BYRNE, Neale RICHMOND ir Rose CONWAY WALSH kadencijai tapo laisvos trys Regionų komiteto narių vietos;
- (3) pasibaigus Fiona O'LOUGHLIN ir Maurice QUINLIVAN kadencijai tapo laisvos dvi Regionų komiteto pakaitinių narių vietos;
- (4) Deirdre FORDE ir Michael MURPHY paskyrus Regionų komiteto nariais tapo laisvos dvi pakaitinių narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

- Michael MURPHY, *Councillor, Tipperary County Council*,
- Deirdre FORDE, *Councillor, Cork County Council*,
- Gerry MURRAY, *Councillor, Mayo County Council*,

ir

b) pakaitiniais nariais:

- Barry WARD, *Councillor, Dún Laoighaire/Rathdown County Council*,
- Irene WINTERS, *Councillor, Wicklow County Council*,
- Eamon DOOLEY, *Councillor, Offaly County Council*,
- Dianne NOLAN, *Councillor, Kerry County Council*.

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

---

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. liepos 28 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
M. LAJČÁK

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1326****2016 m. liepos 28 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Nyderlandų Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/190 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2015/994 <sup>(3)</sup>, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.
- (2) pasibaigus G. A. A. (Bas) VERKERK kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— R. E. (René) DE HEER, *Wethouder van de gemeente Zwolle*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. liepos 28 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

M. LAJČÁK

---

<sup>(1)</sup> 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

<sup>(2)</sup> 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2016/1327****2016 m. rugpjūčio 1 d.****kuriuo Indijos laivybos registrą tvarkančiai organizacijai suteikiamas ES pripažinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų***(pranešta dokumentu Nr. C(2016) 4895)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2012 m. gruodžio 17 d. Bulgarijos institucijų raštą, kuriuo Komisijos prašoma suteikti ES pripažinimą Indijos laivybos registrą (toliau – ILR) tvarkančiai organizacijai,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 391/2009 3 straipsnio 1 dalį valstybės narės, norėdamos suteikti įgaliojimą iki tol dar nepripažintai organizacijai, pateikia Komisijai prašymą suteikti pripažinimą;
- (2) 2012 m. gruodžio 17 d. Bulgarijos Respublika pateikė Komisijai prašymą suteikti pripažinimą ILR tvarkančiai organizacijai ir išsamią informaciją bei įrodymus, rodančius, kad ILR tvarkanti organizacija atitinka Reglamento (EB) Nr. 391/2009 I priede nustatytus būtiniausius kriterijus ir kad ji įsipareigojo laikytis to reglamento 8 straipsnio 4 dalies ir 9, 10 ir 11 straipsnių nuostatų;
- (3) padedama Europos jūrų saugumo agentūros Komisija patikrino, ar ILR tvarkanti organizacija atitinka visus Reglamento (EB) Nr. 391/2009 I priede nustatytus būtiniausius kriterijus;
- (4) Komisija taip pat patikrino, ar ILR tvarkanti organizacija įsipareigojo laikytis Reglamento (EB) Nr. 391/2009 8 straipsnio 4 dalies ir 9, 10 ir 11 straipsnių nuostatų;
- (5) vertinimo išvados padarytos remiantis Bulgarijos jūrų administracijos, kuri 2011 m. gegužės mėn. atliko ILR tvarkančios organizacijos auditą, pateiktų dokumentų analize ir trijų patikrinimų, kuriuos ILR tvarkančios organizacijos pagrindinėje buveinėje ir dviejuose jos padaliniuose (padalinyje Indijoje ir padalinyje Kinijoje) Komisijos vardu 2013 m. atliko Europos jūrų saugumo agentūra, rezultatais. Vertinimo procedūrą Komisija baigė 2016 m. vasario mėn., remdamasi 2015 m. pabaigoje Bulgarijos jūrų administracijos atlikto galutinio ILR tvarkančios organizacijos audito rezultatais;
- (6) siekdama šalinti nustatytus trūkumus, ILR tvarkanti organizacija numatė atitinkamus taisomuosius veiksmus ir ėmėsi juos įgyvendinti. Kai kurie taisomieji veiksmai tebevykdomi, ir jų įgyvendinimas bus stebimas. Tačiau dėl to nėra kvestionuojamas bendras ILR tvarkančios organizacijos įvertinimas pripažinimo tikslu;
- (7) visų pirma Komisija patikrino, ar visoje ILR tvarkančioje organizacijoje yra tinkamai įdiegta veiksminga ir patikima kokybės sistema, patvirtinta kaip atitinkanti aktualius teisės aktais nustatytus ir sektoriaus standartus;
- (8) per vertinimo procedūrą ILR tvarkanti organizacija visapusiškai, veiksmingai ir skaidriai bendradarbiavo su Bulgarijos jūrų administracija, Komisija ir Europos jūrų saugumo agentūra ir įrodė, kad yra pajėgi imtis iniciatyvos ir pagerinti savo organizacinę struktūrą ir procedūras;

<sup>(1)</sup> O L L 131, 2009 5 28, p. 11.

- (9) ILR tvarkančios organizacijos veiklos rezultatai saugumo ir taršos prevencijos srityse šiek tiek blogesni nei vidutiniai šiuo metu pripažintų organizacijų rezultatai, tačiau yra patenkinami. 2011, 2012, 2013 ir 2014 m. ILR tvarkančios organizacijos veiklos rezultatai pateko į Paryžiaus susitarimo memorandume dėl uosto valstybės kontrolės numatytą vidutinių veiklos rezultatų kategoriją ir nuolat laikėsi aukštesniajame šios kategorijos intervale. Be to, 2010–2014 m. ILR tvarkanti organizacija neužfiksavo jokio su pripažinta organizacija susijusio laivo sulaikymo pagal Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos uosto valstybės kontrolės režimą, o 2011, 2012, 2013 ir 2014 m. jos veiklos rezultatai pateko į Tokijo susitarimo memorandume dėl uosto valstybės kontrolės numatytą gerų veiklos rezultatų kategoriją. Tačiau buvo pažymėta, kad didelė ILR tvarkančios organizacijos klasifikuotų laivų dalis veiklą vykdo šalies vidaus vandenyse su Indijos vėliava, todėl nėra atliekami šių laivų uosto valstybės kontrolės patikrinimai;
- (10) teisinis subjektas, kuriam turėtų būti suteiktas pripažinimas, yra organizacija „Indijos laivybos registras“, įregistruota Indijoje 1975 m. kaip ne pelno akcinė bendrovė pagal 1956 m. Indijos įmonių įstatymo 25 skirsnį. ILR tvarkanti organizacija registruota Maharaštros valstijoje, Indijoje, o jos būstinė yra Mumbajuje; jos komercinis pavadinimas – „IRClass“;
- (11) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2099/2002 <sup>(1)</sup> įsteigto Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Organizacija „Indijos laivybos registras“ pripažįstama pagal Reglamento (EB) Nr. 391/2009 4 straipsnio 1 dalį.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugpjūčio 1 d.

*Komisijos vardu*

Violeta BULC

*Komisijos narė*

---

<sup>(1)</sup> 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2099/2002, įsteigiantis Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komitetą (COSS) ir iš dalies keičiantis saugios laivybos ir teršimo iš laivų prevencijos reglamentus (OL L 324, 2002 11 29, p. 1).

**KLaidų ištaisymas**

**2016 m. gegužės 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/941 dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2015 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 155, 2016 m. birželio 14 d.)*

33 ir 34 puslapiuose, I priedo pirmoje eilutėje, skirtoje valstybei narei Lietuvai:

yra: „LTL“,

turi būti: „EUR“.

---









ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**